

## Laginketa

Aurreko urtean bezala, aurten laginketa egiteko bi moduren artean hauta daiteke:

### Oinarrizko programa

Itsas ekosistemaren azterketa sinplifikatua egingo dugu ikuspuntu ludiko eta afektibotik, programaren oinarri zientifikoa ahaztu gabe.

### Programa zientifikoa

Kostaldearen kalitatea zehazteko, itsas ekosistema hainbat parametro biotiko eta abiotikoren bidez aztertuko dugu.

Lana errazteko, azterketa taldeak aukeratutako laginketa-gune zehaztuta egingo da.



- **Izena ematea:** irailaren 5etik.
- **Prestakuntza-bilerak eta material banaketa:** urriaren 17tik 28ra.
- **Landa-lanean bildutako datuak bidaltzea:** abenduaren 19ra arte.

## Muestreo

Al igual que la anterior campaña, este año se puede elegir entre dos formas diferentes de realizar el muestreo.

### Programa básico

Haremos un estudio simplificado del ecosistema litoral desde un punto de vista lúdico y afectivo, sin olvidar la base científica del programa.

### Programa científico

Se estudiará este ecosistema mediante una serie de parámetros bióticos y abióticos con el fin de establecer la calidad ambiental de la zona de costa analizada.



Con el fin de facilitar el trabajo, el estudio se realizará en estaciones concretas de muestreo elegidas por el propio grupo.

- **Inscripciones:** Desde el 5 de septiembre
- **Reuniones de formación y reparto de materiales:** del 17 al 28 de octubre
- **Envío de los datos recogidos en el trabajo de campo:** hasta el 19 de diciembre

## Prestakuntzako irteerak

Irteerak talde-arduradunentzat eta, oro har, interesa duten guztientzat dira. Horietan, AZTERKOSTAko jarduera praktikoa nola egiten den erakutsiko da eta, gainera, kostarekin loturiko gai berezi bat era praktikoan azalduko da.



Irteera hauek antolatuko dira:

- **Urriak 21 (ostirala):** Zumaia
- **Urriak 22 (larunbata):** Armintza

## Salidas formativas

Estas salidas están dirigidas a responsables de grupos y a todas las personas que estén interesadas. En ellas se dará a conocer cómo se realiza la actividad práctica de AZTERKOSTA y, además, se tratará de manera práctica un tema específico relacionado con la costa.

Se organizarán las siguientes salidas

- **21 de octubre (viernes):** Zumaia
- **22 de octubre (sábado):** Arminza



## Haur-hezkuntza

AZTERKOSTA material berezia du Haur Hezkuntzarako eta Lehen Hezkuntzako lehen ziklorako. Kostaldea ezagutzeko irteeraz gain, hainbat lan-alternatiba proposatzen ditu ikasgelarako.

Material didaktiko horrek aisiaren eta partaidetzaren ikuspegitik lantzen du kostaldearen gaia.



## Educación infantil

La campaña AZTERKOSTA cuenta con un material específico para Educación Infantil y primer ciclo de Educación Primaria. Además de la actividad de salida a la costa, presenta diferentes alternativas de trabajo en el aula.

El material didáctico trata el tema de la costa desde un punto de vista lúdico y participativo.

## Txotxongilo ikuskizuna: "Itsasminez"

AZTERKOSTA Haur Hezkuntzarako eta Lehen Hezkuntzako lehen ziklorako ITSASMINEZ txotxongilo-ikuskizuna dauka; itsas ekosistemaren aldeko balioak eta jarrerak lantzen dira bertan.

Emanaldia, ikastetxean bertan eskainiko da; horretarako, alde aurretik eskaera egin beharko da. Ikastetxeak ikuskizunaren prezioaren alde bat ordaindu beharko du.

- **Eskaerak:** urriaren 3tik 7ra (ez bidali epea baino lehen edo epea pasa ondoren).  
Faxa: 944 74 58 75  
Posta elektronikoa: aztertu@ej-gv.es

## Espectáculo de títeres: "Itsasminez"

AZTERKOSTA presenta la representación de títeres ITSASMINEZ para Educación Infantil y primer ciclo de Educación Primaria, donde se trabajarán valores y actitudes en favor del ecosistema litoral.

La representación se llevará a cabo en el propio centro escolar que lo solicite, previa inscripción y el centro deberá abonar una parte del coste de la representación.

- **Solicitudes:** del 3 al 7 de octubre (abstenerse de enviar antes y después de este plazo).  
Fax: 944 74 58 75  
Correo electrónico: aztertu@ej-gv.es

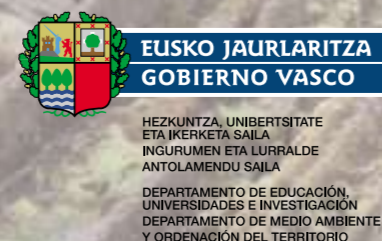


# Aztertu Programa 2005

AZTERKOSTA

garapen iraunkorerrantz...  
hacia la sostenibilidad...  
Kostaldea aztertzen  
Conociendo la costa

Tlf.: 902 160 138  
E-mail: aztertu@ej-gv.es  
www.euskadi.net/aztertu



## Erakusketa

AZTERKOSTA kostaldeari buruzko erakusketa ibiltaria dauka, Euskal Autonomia Erkidegoko ikastetxe eta kultur etxeetan barrena dabilena. Jasotako eskaerekin 2005/2006 ikasturteko erakusketaren egutegia beteko da.

- **Eskaerak:** irailaren 19tik urriaren 19ra (ez bidali epea baino lehen edo epea pasa ondoren).  
Faxa: 944 74 58 75  
Posta elektronikoa: aztertu@ej-gv.es



## Exposición



AZTERKOSTA cuenta con una exposición itinerante sobre la costa, que ya ha sido instalada en numerosos centros escolares y casas de cultura de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Con las solicitudes recibidas se elaborará el calendario de la exposición para el curso 2005/2006.



- **Solicitudes:** del 19 de septiembre al 19 de octubre (abstenerse de enviar solicitudes antes y después de este plazo).  
Fax: 944 74 58 75  
Correo electrónico: aztertu@ej-gv.es

## Azterkosta lehiaketa

Gure kostaldeari buruzko lehiaketan parte har dezakezue, eta, bide batez, AZTERKOSTAren inguruan bizi izan dituzuen esperientzien berri eman. Aurreko aldietan bezala, sari bat banatuko dugu maila eta modalitate bakoitzeko. Lehiaketaren oinarriak AZTERTU programaren web orrian kontsulta ditzakezue (www.euskadi.net/aztertu).

### MAILAK

- 9 urtetik beherakoak
- 9-12 urte
- 12-16 urte
- 16 urtetik gorakoak

### MODALITATEAK

- Marrazkia
- Argazkia
- Ipuina

LANAK BIDALTZEKO AZKEN EGUNA: abenduak 19



## Concurso Azterkosta

También podéis tomar parte en el concurso sobre nuestra costa, y dar a conocer vuestras experiencias en el programa. Como en anteriores ediciones, repartiremos un premio por categoría y modalidad. Consulta las bases del concurso en la web del programa (www.euskadi.net/aztertu).



### CATEGORÍAS

- Hasta 9 años
- De 9 a 12 años
- De 12 a 16 años
- Mayores de 16 años

### MODALIDADES

- Dibujo
- Fotografía
- Cuento

FECHA TOPE DE ENVÍO:  
19 de diciembre

# garapen iraunkorverantz... hacia la sostenibilidad...

**Aztertu**  
Programa  
**2005**  
AZTERKOSTA

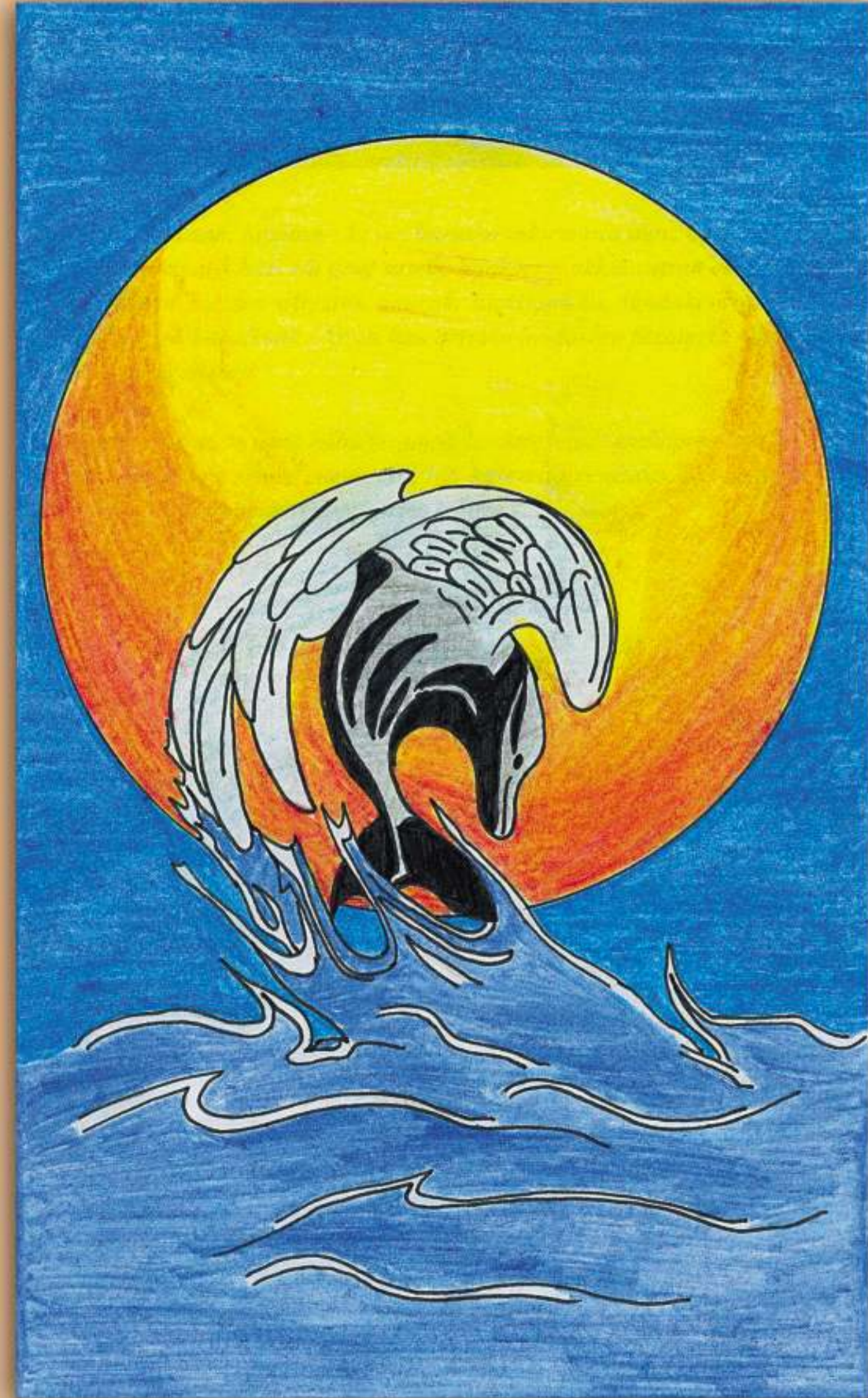


Aztertu sariak '2004:  
Olatz Iparragirre Gil  
(Donostia-San Sebastián)


Aztertu sariak '2004:  
Maider Sarria (Getxo)



Aztertu sariak '2004:  
Carlos Rosel Iguñiz (Irun)



[www.euskadi.net/aztertu](http://www.euskadi.net/aztertu)  
[aztertu@ej-gv.es](mailto:aztertu@ej-gv.es)  
Tlf.: 902 160 138

**EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO**  
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA  
INGURUMEN ETA LURRALDE  
ANTOLAMENDU SAILA  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACION  
DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE  
Y ORDENACION DEL TERRITORIO

ingurugela  
CEIDA